

ІНТЕГРОВАНИЙ ПІДХІД У ВИВЧЕННІ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ В 7 КЛАСІ ЛІЦЕЮ

Валентина Снегірьова,

кандидат педагогічних наук, старший науковий співробітник

відділу навчання мов національних меншин та зарубіжної літератури

Інституту педагогіки НАПН України, Київ, Україна,



<https://orcid.org/0000-0003-0376-5968>



v_snegiriova@i.ua

Cтаття розкриває основні аспекти інтегрованого підходу у вивченні зарубіжної літератури в 7 класі ліцею з позицій реалізації Державного стандарту базової середньої освіти (2020). Представлено колективну авторську модель читання, сприйняття та інтерпретації художнього тексту на основі інтеграції змісту і методів навчання у підручнику із зарубіжної літератури для 7 класу, спрямовану на опанування учнями та ученицями прийомів аналітичної і творчої діяльності, формування наскрізних умінь і ключових компетентностей.

Ключові слова: інтеграція, текст, читання, підручник, зарубіжна література.

Постановка проблеми. Сучасний світ будується на інтегративній основі, що вимагає різnobічних знань, компетентностей, уміння з потоків інформації вибирати потрібну та грамотно оперувати нею. Освіта також дедалі більше розбудовується на інтегративній основі і, позбавляючись дублювання навчального матеріалу, зосереджується на формуванні системних та цілісних знань про світ, про людську культуру та їх складники. Інтеграція є фактом сучасних педагогічних процесів: широко та ефективно впроваджуються у сферу освіти різні її форми (інтегровані заняття, інтегровані навчальні курси, інтегровані модулі тощо). Якщо раніше інтеграція розвивалася переважно на рівні внутрішньопредметних та міжпредметних зв'язків, то зараз вона сприймається як зміна технологій управління освітою, спрямованих на формування ключових компетентностей: комунікативних, наукових, дослідницьких, мовних, соціальних, полікультурних. Шляхи вирішення цієї проблеми – впровадження в шкільний освітній процес комплексних інтегрованих освітніх блоків, базованих на активній взаємодії предметів природничого, гуманітарного та художнього циклів.

Аналіз стану проблеми в українській шкільній освіті. Інтегроване навчання практично реалізується у рамках освітнього проекту «Нова українська школа» (НУШ), починаючи з 1 вересня 2018 року. За цей час затверджено Державні стандарти початко-

вої (2018) і базової (2020) освіти, у яких визначено загальні та обов'язкові результати навчання в освітніх галузях: мовно-літературний, математичний, природничий, технологічний, інформатичний, соціальній та охорони здоров'я, фізкультурний, громадянський та історичний, мистецтвознавчий.

На підставі базового навчального плану може здійснюватися повна або часткова інтеграція в освітніх галузях, при цьому кількість навчальних годин, передбачених на вивчення кожної галузі, перерозподіляється таким чином, що їх сумарне значення не зменшується. Зміст освітніх галузей інтегрується в різній комбінації їх компонентів, утворюючи інтегровані предмети та курси, перелік та назви яких зазначаються у типовій освітній програмі, модельних програмах, програмі закладу загальної середньої освіти. Так, мовно-літературна галузь включає українську мову та літературу, зарубіжну літературу, мови та літератури відповідних корінних народів та національних меншин, іноземні мови (Типова освітня програма, 2021).

За Державним стандартом базової середньої освіти (2020) авторськими колективами українських науковців та вчителів-практиків під керівництвом Є. Волощук, О. Ніколенко, В. Снегірьової, О. Фідкевич, Т. Яценко та ін. створено модельні програми предметних та інтегрованих курсів зарубіжної літератури для 7–9 класів, схвалених МОНУ (Модельні навчальні програми для 7–9 класів, 2022). Зміст цих програм реалізовано у відповідних підручниках. У підручниках з інтегрованих курсів літератури навчальний матеріал подано через дидактичний синтез з опорою на літературознавчі поняття і тематику творів, тобто інтегровано за змістом двох предметів. Водночас на сучасному етапі розвитку шкільної освіти важливішим, на наш погляд, є пошук можливостей педагогічно доцільного часткового інтегрування навчального матеріалу усіх предметів, спрямованого на активне засвоєння школярами базових знань та способів самостійної діяльності (наскрізних умінь).

Інтеграція у нашому розумінні – це продуманий творчий процес, який сприяє переосмисленню загальної організації навчання, підготовки учнів / учениць до сприйняття, розуміння та осмислення інформації, формування у них понять та уявлень про взаємодію всіх процесів у цілісному світі. Щодо системи навчання «інтеграція» як поняття має два значення. По-перше, це створення у школярів цілісного уявлення про навколошній світ (тут інтеграція сприймається як мета навчання). По-друге, це пошук *прийомів і форм* поєднання предметних знань і вмінь (тут інтеграція – засіб навчання).

Інтеграція застосовується там, де необхідно забезпечити розвиток системи навчання до більш органічної цілісності. Механізмом, який забезпечує когнітивні процеси формування нових, інтегрованих знань, є міжпредметні зв'язки та методика використання їх як спеціально створеної методичної системи. Системно-освітнім чинником інтеграції змісту є вид діяльності. Саме певні види навчальної діяльності, методика її організації та розвитку стали системоутворювальним фактором наскрізніх умінь (Державний стандарт, 2020, с. 5–6).

У межах конкретної форми навчання інтеграція створюється шляхом ознайомлення зі змістом різних предметів, залучення до несхожих між собою видів діяльності, які підпорядковані одній темі. Отже, організація міжпредметних зв'язків виконує до-

поміжну функцію у процесі вивчення певної теми, або функцію прискорення процесу навчання, закріплення знань, повторення. Інтеграція, навпаки, має на меті створення нового цілого на основі виявлення однотипних елементів та частин у кількох різних одиницях, шляхом їх об'єднання в раніше неіснуючий моноліт особливої якості (Луценко, 2012, с.255).

В умовах сучасної предметної системи навчання, яка забезпечує дидактично доцільно відбір наукових фактів та їх обробку, і водночас стрімкого розвитку інтеграційних процесів у різних сферах діяльності необхідне продумане, координоване використання міжпредметних зв'язків та інтеграції навчання. Виділяють такі типи педагогічної інтеграції: понятійний (джерелом інтеграції є спільні для кількох предметів поняття); предметно-образний (формування цілісних уявлень про предмети, явища, людину, світ); проблемний (різні предмети пов'язуються загальними проблемами); методичний тип (інтеграція здійснюється за допомогою загальних методів, прийомів та підходів до процесу навчання); діяльнісний (інтеграція відбувається за допомогою різних видів, способів діяльності).

Мета статті – обґрунтувати авторську модель підручника «Зарубіжна література. 7 клас» (Горобченко, Снегірьова, Каєнко, Бушакова, 2024) у контексті вимог нового освітнього стандарту і модельної навчальної програми (Снегірьова та ін., 2023) як частково інтегрованого.

Виклад основного матеріалу.. Інтеграція в підручнику передбачає особливий спосіб структурування та презентації змісту, який реалізується завдяки чітким навчальним стратегіям, системі завдань і підпорядкований створенню комфорtnого освітнього середовища. При цьому важливо не лише заливати інформацію з різних галузей знання, а й формувати методичний складник навчального процесу, поєднуючи концептуальні ідеї сучасних освітніх документів. Зміст предмета «Зарубіжна література. 7–9 класи» за нашою модельною програмою (Снегірьова та ін., 2023) інтегровано та структуровано шляхом тематично-жанрового (7 клас), поєднання історико-хронологічного та проблемно-тематичного принципів (8–9 класи). Це створює нові умови для діяльності учасників освітнього процесу, надає можливості для його оптимізації, активізації мислення школярів/школярок, уникнення повторів навчальної інформації, оволодіння учнями/ученицями універсальними навчальними діями. Програма окреслює вивчення творів зарубіжної літератури у взаємозв'язках із українською, що дозволяє школярам і школяркам глибше засвоювати загальнолюдський зміст, національну своєрідність і цінність культур різних часів і народів, сприймати українську літературу як невід'ємну частину світової. Учитель у кожному конкретному випадку може розглядати програмові твори також у широкому контексті з медіатворами – кіно, анімацією, театром, образотворчим мистецтвом, музикою, добираючи їх на свій розсуд із рекомендованих у програмі.

Художній текст розглядається в підручнику як культурний кейс, що містить інформацію з різних галузей знань, – історії, географії, біології, астрономії, математики тощо. Широке опрацювання цих фонових знань сприяє більш глибокій інтеграції когнітивного і ціннісного змісту художніх текстів. Така робота важлива на всіх етапах навчального процесу. Наведемо кілька прикладів.

Перед вивченням балади Р. Л. Стівенсона «Вересовий трунок», на етапі актуалізації знань, використовуємо легендарну основу балади – про секрет вересового напою – з допомогою мотиваційної рубрики «Ключі до тексту»:

*Шотландія – одне з найкрасивіших місць Британії, країна невисоких гір і мальовничих пагорбів, казкових замків і романтичних руїн. Але родзинка Шотландії – сатомність віддалених вересових пустыщ, сповнених неповторного аромату троянд і жимолості (саме так пахне верес). Тут, у графстві Галловей, Роберт Стівенсон почув легенду про пиктів – таємничий прадавній народ, який мешкав на півночі сучасної Шотландії. Назву пиктам дали римляни (від латинського слова *picti* – «розфарбовані»), бо чоловіки й жінки цього народу наносили малюнки на тіла соком різних рослин. Саме від цього звичаю народилося відоме вам слово «піктограма».*

Пикти були сміливими воїнами й захищали свою батьківщину від нападників упродовж століть, однак у IX ст. вікінги перемогли їх. Довериши завоювання земель пиктів шотландський король, який, за легендою, знищив останніх із них, домагаючись секрету виготовлення чудодійного напою – елю. У складі елю була суміш багатьох рослин, але головною з них був верес. Легенда про останніх майстрів переджила століття і залишилася у пам'яті і завойовників, і завойованих. Чому? Спробуємо це з'ясувати.

Поданий у такий спосіб навчальний текст – через інтеграцію інформації з різних джерел (знань із географії, біології, історії, культури) – задіяє активне сприйняття художнього тексту і його повноцінне осмислення. Сприятиме цьому й уміло організована система запитань і завдань, головні серед яких такі:

- Сформулюйте життєвий вибір, що постав перед малими броварями.
- Поділіться враженнями: чи повірили ви, що старий вирішив врятуватись ціною життя сина і зради свого народу? Чому?
- Назвіть справжню причину, яка спонукала батька-пикта принести в жертву власного сина.
- Чи вартий секрет давнього напою життя останніх медоварів?

Метафоричність назви балади можна використати у конструюванні завдань особистісно-орієнтованого характеру, спрямованих на самопізнання і самовдосконалення, наприклад:

- Спробуйте створити рецепт стійкості і мужності, такий потрібний у часи випробувань. Що може стати таємним інгредієнтом, тим, що треба берегти навіть ціною власного життя?

Важливим для нас є акцент на інтеграції видів діяльності у підручнику. Вона продиктована труднощами сприйняття сучасними школярами лінійного тексту, так званим «кліповим мисленням» – нездатністю зосередитися та постійним відволіканням. Читання складних і довгих текстів доволі часто є для дітей непосильним завданням. Водночас без навички концентрації не можливо аналізувати інформацію, зберігати її в пам'яті, а отже, узагальнювати, критикувати та формувати думку про неї. Ефект кліпового мислення особливо виразно видно на прикладі учнів, які не можуть осмислено переказати прочитане. Ця проблема не стільки пов'язана з їх небажанням навчатися, як є наслідком застосування стандартів комунікації цифрового суспільства, основаних на передачі та сприйнятті малого обсягу інформації, обумовленого розмірами екрану гаджета. Кліпове мислення

Проблеми сучасного підручника

робить його носія схильним до різноманітних маніпуляцій за рахунок зниження рівня критичного сприйняття інформації. Зрозуміло, що необхідно по-новому вибудовувати комунікацію з учнями, щоб кліпове мислення не перешкоджало, а сприяло освітньому процесу. У з'язку з цим особливу увагу в підручнику, на наш погляд, слід приділити використанню різноманітних видів діяльності та елементів гейміфікації.

Діяльнісний аспект інтеграції реалізовано в нашому підручнику за рахунок поєднання завдань аналізу художнього тексту (на емоційне сприйняття, занурення, рефлексію за прочитаним чи прослуханим текстом) із завданнями комунікативними (розвірта та моделювання ситуацій спілкування, читання за ролями тощо), мовними (опрацювання елементів оригіналу та перекладу), міжпредметними (на формування ключових компетенцій), ігровими тощо. Подані у коротких яскравих рубриках – «Діалог із текстом», «Читаємо творчо», «Дискусія», «Працюємо в команді», «Робота з оригіналом», «Створюємо унікальний контент», «Оціни себе», – ці завдання спрямовані як на самостійну, так і на інтерактивну діяльність. У підручнику вони мають функцію переключення уваги учнів / учениць з одного виду діяльності на інший: читання та аналіз тексту → самостійна творча робота на основі прочитаного → формулювання власної думки в дискусії → робота в парах → опрацювання елементів оригіналу → створення медіапродукту → самооцінювання тощо. Продемонструємо візуальний вигляд завдань:

ДІАЛОГ ІЗ ТЕКСТОМ

- Що в новелі вас сквилювало більше – скюкет чи герой?
- Якими ви являєте Джекса та Делла?
- Поясніть, як через опис помешкання автор зображені побут молодого підростка.
- Виберіть члівчиками в новелі. Яке значення вони мають для роману садового стану Дінгем Янга?
- Якими «скрабами» володіли Джекс та Делла? Чому письменник іронічно-порівняє молодих людей з більшими персонажами — царем Соломоном і царинкою Савською?
- Як автобіографічні деталі використав письменник у цій новелі?

ПРАЦЮЄМО В КОМАНДІ

- Попроцюйте в парі. Програйте ключові моменти новелі. За допомогою обіграної смайлівки покажіть на лінії сюжету, як змінюються почуття Делла. Створіть емоjemу змін у настрій головної героїні новелі і словничок юмору.

Лінія сюжету →

ДІАЛОГ ІЗ ТЕКСТОМ

- «Пісня собак», «Пісня вовків» – загальні друкарі, у парі. Чому?
- Знайдіть спільні і відмінні між двома текстами. Наші, на вашу думку, автори для обом творам один почата?
- Чи можна жити без собаки? Чому? Чи можна жити, за словами самих собак? Як іх це слова характеризують?
- Як переважає баччан у своему житті вовків? Чи згодні він з такою поширеністю?
- Чи зможуть б, на вашу думку, вовки і собачі зрозуміти один одного? Шо для цього треба?
- Чи актуальні ці віри у наш час в Україні? Свою ведінцю, аргументуйте.

ЧИТАЄМО ТВОРЧО

7. Уважно роздільтеся взуваючи, зробіть за вірмом «Пісня собак» (примітка: 1 стріфа — 1 картина) і спробуйте зробити аналогичну за «Піснєю вовків». Порівняйте загальний настрій обох вузанян.

СТВОРЮЄМО УНІКАЛЬНИЙ КОНТЕНТ

Розгляньте обкладинки англомовних видань новелі. Які з них вам подобаються більше, а які менше? Чому? Створіть власну обкладинку до твору

O. Henry
The Last Leaf

The Last Leaf

ПІЗНАЄМО СЕБЕ

Екологічна грамотність — одна з проблем, порушених у вірмі «Моя сім'я та інші звірі» — є частиною культурного саморозвитку сучасної людини. Кожен з нас може долучитися до збереження цієї планети і це не так важко, як здається на перший погляд. Запропонуйте 7 способів, які можуть допомогти зберегти дзвінки.

Мал. 1. Презентація навчальних завдань у підручнику «Зарубіжна література. 7 клас» (І. Горобченко, В. Снегирьова, О. Каєнко, О. Бушакова).

Як частково інтегрований підручник містить вагому частку завдань міжпредметного характеру, наприклад:

▪ Прослідкуйте, як рішення Луазелів замінити намисто вплинуло на їхне життя. Спробуйте розрахувати приблизний родинний бюджет подружжя. На чому довелося економити наступні 10 років, щоб виплатити боргові зобов'язання (Г. де Мопассан, «Намисто»)?

▪ Персонажі творів Е. Керета часто говорять розмовою мовою. Знайдіть у тексті епізод, де Йоаві відмовляється розбити копилку. Про що свідчить у цьому випадку вживання грубої фрази «Свину капець» (Е. Керет, «Розбити свину»)?

▪ Скориставшись інформацією з роману та листівками з репродукціями картин Ф. Беннетта, розкажіть про повсякденне життя Лондона кінця XVI століття (Дж. Тріз, «Слідами змови»).

▪ Яким створінням виявилася «пістрява стрічка»? «Дослідіть» його як зоологи, вививши три помилки, яких притустився щодо існоти Конан Дойл («Пістрява стрічка»).

▪ Поясніть, чому Бутл не зміг без пригод вирушити у перше плавання. Щоб ви порадили Леслі Дарреллу («Моя сім'я та інші звірі»)?

Така міжпредметна інтеграція, як засвідчило пілотування підручника, особливо зацікавила семикласників і семикласниць, зокрема популярністю користується рубрика «КВІЗ» – вікторина з картинками, спрямована на формування цілісної картини світу з допомогою візуалізації та поєднання образного й логічного мислення учнів. Ця рубрика застосована у підручнику на етапі узагальнення вивченого; завдання у ній сформульовано на основі міжпредметних знань учнів/учениць та їхніх метапредметних навичок.

KВІЗ

Зоряне небо

Якуб обіцяв показати Марії суар'є Кассіонею. На зоряній карті

вони має такий видгляд:



Колись давно наші предки теж назали це суар'є і називали Бороною — мабуть, за склоність уявних зубців з інструментом для розчинування землі.



А чи знаете ви українські народні назви інших суар'їв? Спробуйте згадати, який із зображеннях об'єктів слов'ян називали Косарем, який — Паскою, і який — Дівочиною зіздрами? Правильну відповідь — **2 гайворони**.

Ще один розділ залишився позаду, а значить, час традиційної самопреінавмини. Кому тут треба додаткові гайворони?

KВІЗ

Холом шахового коня

Робачи ходи шаховим конем, прочитайте висловлювання Алана Маршала. Вартисть завдання — **3 гайворони**.

| РЕЗ | АЛН | ВДУ. | ХНЛ |
|------|-----|------|-----|
| ГПН | КРА | ЧЕ | ОБР |
| ТИСЬ | ПРА | БРЕ | НЕК |
| | | | |

Квіти Корфу

Коли родині Даррелла показали будинчиком, у якому вони можуть оселитися на Корфу, малолі Джеррі вразила неймовірна кількість квітів біля нього. Однак хлопчик зініхав їх називати.

А чи знаєте ви імена квітів, які вони розглядають у вікторині?

Ми чекаємо дорогої більш як північного сонячного схилу: обебі татуїлися зарости огніній, міфи парканів із зелених тарілок, пощеткових кульками яскраво-червоних плющів. Пагорби долин потонали в іншій зеленій оазі. Погорілі схили, облямовані виноградними струнисими кипарисами, притулились будничною сучасно-романтовою колоратурою...

У північній і південній частині острова вони зустрінуть квіти, які вони

комісті племінниць Гіліон. Всиччічно-чорні, грибчасті білі. Насіїм'я маленькими сочевичками порівнявши угору до сонця, нечех ділти до матері. Долі стеклилися оксамитово скромні братки, з-під середини яких зірочки зорялися сріблом Феніксу. На розшпій бутий під каштаном, який він більше вороня, рубіново-старовини.

Квіти феєрії третятою аристотеля на кутиль, немає тисячі гранічних бальеринон.

З першого погляду на ми прихилили сердце до цього будинку; він стояв і ніби чекав на наш приїзд.



Географічні ребуси

У художній літературі існує безліч країн, які не знайдеться на земельній карті. Наприклад, Кетрін Паттерсон подірувала нам Терабітію, а Френк Баум — чудернацьку Країну Оз. Перед вами — ще п'ять подібних імен. Чи зможете ви їх прочитати? **2 гайворони** за правильну відповідь.



135

Мал. 2. Ігрові завдання у підручнику «Зарубіжна література. 7 клас» (І. Горобченко, В. Снегирьова, О. Кащенко, О. Бушакова).

Проблеми сучасного підручника

У процесі створення підручника авторським колективом опрацьовано і застосовано різні типи інтеграції: предметно-образний (залучення знань із різних шкільних предметів та використання їх у навчальних статтях і завданнях); методичний (поєднання загальних і спеціальних прийомів навчання); діяльнісний (використання взаємозв'язку емоцій, логіки і візуалізації у формульованні завдань до художнього і медіатексту) тощо.

Висновки. Пілотування підручника здійснювали 12 учителів з різних регіонів України. Завдяки такому педагогічному експерименту автори змогли вдосконалити навчальну книгу, а також здобули позитивний досвід для подальшої роботи. Зокрема, було зроблено висновки про необхідність дотримання таких принципів упровадження інтегративного підходу в освітній процес:

- єдності інтеграції та диференціації: представляти світ як єдине ціле, з одного боку, і осягати закономірності та якісну своєрідність різних структур та систем, з іншого;
- особистісно орієнтованого навчання, згідно з яким учень є суб'єктом навчання, організованого під його здібності, вікові особливості, запити, освітній рівень;
- культуровідповідності: розуміння освіти як становлення і зростання особистості, набуття нею духовного, творчого потенціалу.

Можливості частково інтегрованого літературного курсу (урахування міжпредметних зв'язків у доборі змісту, створення вмотивованої, цікавої для учнів структури підручника, сучасні види навчальної діяльності – інтерактивні, ігрові, інтелектуальні) – спрямовують учителя на розвиток у школярів:

- спілкування рідною та іноземними мовами: етимологія власних назв та прізвищ персонажів; спроби самостійного перекладу назви або фрагменту художнього тексту; порівняння підрядника з поетичним перекладом тощо;
- природничої компетентності: поглиблення знань про рослинні символи в національних літературах; походження озер, рік, морів; ландшафт; диких тварин, пазунів тощо;
- соціальної і громадянської компетентності: розгляд вчинків персонажів в нерозривному зв'язку з соціально-історичними умовами (історичні твори);
- культурної компетентності: міфологічні і біблійні сюжети балад, новел, фентезі;
- інформаційно-комунікаційної компетентності: пошук інформації з різних джерел; опрацювання і моделювання ситуацій спілкування; створення медійних продуктів;
- підприємливості і фінансової грамотності: розрахунок родинного бюджету, вчасна виплата боргових зобов'язань, вміння заощаджувати та ін.

Використані джерела:

Горобченко, І. В., Снегірьова, В. В., Каенко, О. В., Бушакова, О. В. (2024). *Зарубіжна література. 7 клас*. Клів: Освіта. <https://lib.iitta.gov.ua/id/eprint/740473>

Державний стандарт початкової освіти. (2018). Постанова Кабінету Міністрів України від 21 лютого 2018 р. № 87. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/87-2018-%D0%BF#Text>

Державний стандарт базової середньої освіти. (2020). Постанова Кабінету Міністрів України від 30 вересня 2020 р. № 898. <https://www.kmu.gov.ua/pras/pro-deyaki-pitanneyaderzhavnihstandartiv-povnoyi-zagalnoyi-serednoyi-osviti-i300920-898>

- Луценко, І. О. (2012). Забезпечення міжпредметних зв'язків та інтеграції змісту навчання у професійний підготовці майбутнього вихователя. *Науковий вісник Миколаївського державного університету імені В. О. Сухомлинського: Збірник наукових праць*, 1, 254–257.
- Модельні навчальні програми для 7–9 класів Нової української школи. (2022). *Мовно-літературна галузь. Зарубіжна література*. <https://mon.gov.ua/osvita-2/zagalna-serednya-osvita/osvitni-programi/modelni-navchalni-programi-dlya-5-9-klasiv-novoi-ukrainskoi-shkoli>
- Снєгірьова, В. В., Бушакова, О. В., Горобченко, І. В., Каенка, О. В., (2023). *Модельна програма «Зарубіжна література. 7–9 класи»*. <https://lib.iitta.gov.ua/id/eprint/735726>
- Типова освітня програма. (2021). <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-zatverdzhennya-tipovoyiosvitnoyi-programi-dlya-5-9-klasiv-zagalnoyi-serednoyi-osviti>

References

- Derzhavnyi standart bazovoi serednoi osvity. (2020). Postanova Kabinetu Ministriv Ukrayny vid 30 veresnia 2020 r. № 898. <https://www.kmu.gov.ua/npas/pro-deyaki-pitannya-derzhavnih-standartiv-povnoyi-zagalnoyi-serednoyi-osviti-i-300920-898> (in Ukrainian).
- Derzhavnyi standart pochatkovoi osvity. (2018). Postanova Kabinetu Ministriv Ukrayny vid 21 liutoho 2018 r. № 87. <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/87-2018-%D0%BF#Text> (in Ukrainian).
- Horobchenko, I. V., Sniehirova, V. V., Kaienko, O.V., Bushakova, O. V. (2024). *Zarubizhna literatura. 7 klas*. Kyiv: Osvita. <https://lib.iitta.gov.ua/id/eprint/740473> (in Ukrainian).
- Lutsenko, I. O. (2012). Zabezpechennia mizhpredmetnykh zviazkiv ta intehratsii zmistu navchannia u profesiiniu pidhotovtsi maibutnogo vykhovatelia. *Naukovyi visnyk Mykolaivskoho derzhavnoho universytetu imeni V. O. Sukhomlynskoho: Zbirnyk naukovykh prats*, 1, 254–257. (in Ukrainian).
- Modelni navchalni prohramy dla 7–9 klasiv Novoi ukrainskoi shkoly. (2022). *Movno-literaturna haluz. Zarubizhna literatura*. <https://mon.gov.ua/osvita-2/zagalna-serednya-osvita/osvitni-programi/modelni-navchalni-programi-dlya-5-9-klasiv-novoi-ukrainskoi-shkoli> (in Ukrainian).
- Sniehirova, V. V., Bushakova, O. V., Horobchenko, I. V., Kaienko, O. V. (2023). *Modelna prohrama «Zarubizhna literatura. 7–9 klasy»*. <https://lib.iitta.gov.ua/id/eprint/735726> (in Ukrainian).
- Typova osvitnia prohrama. (2021). <https://mon.gov.ua/ua/npa/pro-zatverdzhennya-tipovoyiosvitnoyi-programi-dlya-5-9-klasiv-zagalnoyi-serednoyi-osviti> (in Ukrainian).

Valentyna Sniehirova, Candidate of Pedagogical Sciences, senior researcher Department of Teaching Languages of National Minorities and Foreign Literature Institute of Pedagogy of the National Academy of Educational Sciences of Ukraine, Kyiv, Ukraine

INTEGRATED APPROACH IN THE STUDY OF FOREIGN LITERATURE IN THE GRADE 7 OF THE LYCEUM

The article reveals the main aspects of the integrated approach in the study of foreign literature in the 7th grade of the lyceum from the standpoint of the implementation of the State Standard for Basic Secondary Education (2020). A collective authorship model of reading, perception and interpretation of the literary text, based on the integration of content and teaching methods, is presented. It aims to help students master the techniques of analytical and creative activity, while developing cross-curricular skills and key competencies.

In the conditions of the modern subject-based education system, which provides a didactically purposeful selection and processing of scientific facts, as well as the rapid development of integration processes across various spheres of activity, a well-thought-out, coordinated use of interdisciplinary connections and integration in education is essential.

Integration in the textbook involves a special approach to structuring and presenting the content, achieved through clear educational strategies, a system of tasks, and a focus on creating a comfortable educational environment. At the same time, it is important not only to attract information from various fields of knowledge, but also to form a methodical component of the educational process, combining the conceptual ideas of modern educational documents. Content of the subject "Foreign literature. Grades 7–9" according to the model program (Sniehirova et al., 2023) is integrated and structured by thematic-genre (7th grade), a combination of historical-chronological and problem-thematic principles (8th – 9th grade). This creates new conditions for the activities of participants in the educational process, providing opportunities for its optimization, stimulating students' thinking, avoiding repetition of educational information, and helping students' master universal educational actions.

The artistic text is considered in the textbook as a cultural artifact containing information from various fields of knowledge, such as history, geography, biology, astronomy, mathematics, etc. Extensive study of this background knowledge contributes to a deeper integration of the cognitive and value content of artistic texts. Such work is important at all stages of the educational process.

The active aspect of integration is implemented in the textbook by combining the tasks of analyzing the literary text (for emotional perception, immersion, reflection on the text read or listened to) with communicative tasks (analysis and modeling of communication situations, role-playing reading, etc.), linguistic tasks (elaboration of elements of the original and translation), interdisciplinary tasks (for the formation of key competencies), games, etc.

Keywords: integration, text, reading, textbook, foreign literature.